

## Chinese (Simplified Chinese Character)

### HUGO 对于全球科学和基因组学的承诺

国际人类基因组组织(HUGO)给予基因组学与科学的支持与倡导涵盖全球，同时也认可科学的探究与进展是超越国际边界的。我们会致力地建设一个不束于政治影响力或任何的歧视，完全独立操作的全球科学共同体。

我们的核心原则包含：

- 1. 全球协合：**我们鼓励并促进全球的科学家与基因组研究人员之间的国际伙伴关系，同步于促进基因组学的集体理解和应用以造福人类。
- 2. 独立于政治影响：**国际人类基因组组织(Hugo)致力于维持科学专研事业将不受各国政府实体的干扰或影响，确保研究诚信得与客观性得到维护。
- 3. 包容性和多样性：**我们支持多元化的科学共同体，以及欢迎来自不同背景的个人贡献。这包括不同的祖籍与民族，国籍，社会经济背景，种族，性别，宗教和性取向。HUGO 相信多元化的社区可以增强创造力与创新，提高科学研究的质量。
- 4. 道德标准：**HUGO 鼓励科学家在基因组研究中需要维持最高的道德标准。HUGO 确保所有的科研活动都必须遵守严格的道德准则，以及维护每位参与或受基因组研究影响的个人权利和尊严。
- 5. 社会论题保持中立：**虽然我们倡导制造一个互相尊重和包容的环境，HUGO 仍然会在广泛的社会和政治论题中保持中立，并且专注于推广基因组学和科学的进展。

通过坚守这些原则，HUGO 的主要宗旨是贡献于全球科学进展，促进提升知识与创新，以及成全基因组学研究的普遍利益。我们致力于建设一个无界限科学知识推展的未来，协合追求新知，促使达成共同改善人类的健康的愿景。

HUGO 赞助的人类基因组会议以及 HUGO 认证他国和区域的基因组学会议的政策包括：

- HUGO 期望主办各国可以接受来自世界任何一个国家的参与者。这是不受任何形式的歧视，包括祖籍与民族，种族肤色，性别，岁数，语言，性取向，宗教，政治或其他

的见解，国籍，社会或地区出身来源，残疾，财富，出生或人权标准规定的身份与地位。

- HUGO 支持全球性的科学和基因组学的推展，认可科学的探究与进展是超越国际边界的。这也是受到全世界科学界的不懈支持，而且是不受于政府与政治所影响。
- 由于当今的世界各国的分裂与不稳定，HUGO 将要求任何的主办组织需确保各国科学家人士都能够出席，并且为他们提供额外的安全保障。他们的参与的个人决定，必须得以给予至高的尊重。

## Chinese (Traditional Chinese Character)

### HUGO 對於全球科學和基因組學的承諾

國際人類基因組組織(HUGO)給予基因體學與科學的支持與倡議涵蓋全球，同時也認可科學的探究與進展是超越國際邊界的。我們會致力地建構一個不束於政治影響力或任何的歧視，完全獨立操作的全球科學共同體。

我們的核心原則包含：

- 1.全球協合：**我們鼓勵並促進全球的科學家與基因組研究人員之間的國際夥伴關係，同步於促進基因組學的集體理解和應用以造福人類。
- 2.獨立於政治影響：**國際人類基因組組織(HUGO)致力於維持科學專研事業將不受各國政府實體的干擾或影響，確保研究誠信得與客觀性得到維護。
- 3.包容性和多樣性：**我們支持多元化的科學共同體，以及歡迎來自不同背景的個人貢獻。這包括不同的祖籍與民族，國籍，社會經濟背景，種族，性別，宗教和性取向。HUGO 相信多元化的社區可以增強創造力與創新，並提高科學研究的品質。
- 4. 道德標準：**HUGO 鼓勵科學家在基因組研究中需要維持最高的道德標準。HUGO 確保所有的科學研究活動都必須遵守嚴格的道德準則，以及維護每位參與或受基因組研究影響的個人權利和尊嚴。
- 5. 社會論題保持中立：**雖然我們提倡製造一個互相尊重和包容的環境，HUGO 仍然會在廣泛的社會和政治論題中保持中立，並且專注於推廣基因組學和科學的進展。

透過堅持這些原則，HUGO 的主要宗旨是貢獻於全球科學進展，促進提升知識與創新，以及成全基因組學研究的普遍利益。我們致力於建立一個無界限科學知識推廣的未來，協合追求新知，促使達成共同改善人類的健康的願景。

HUGO 贊助的人類基因組會議以及 HUGO 認證他國和區域的基因組學會議的政策包括：

- HUGO 期望主辦各國可以接受來自世界任何一個國家的參與者。這是不受任何形式的歧視，包括祖籍與民族，種族膚色，性別，歲數，語言，性取向，宗教，政治或其他

的見解，國籍，社會或地區出身來源，殘疾，財富，出生或人權標準規定的身份與地位。

- HUGO 支持全球性的科學和基因組學的推進，認可科學的探究與進展是超越國際邊界的。這也是受到全世界科學界的不懈支持，而且是不受於政府與政治所影響。
- 由於當今的世界各國的分裂與不穩定，HUGO 將要求任何的主辦組織需確保各國科學家人士都能夠出席，並且為他們提供額外的安全保障。他們的參與的個人決定，必須得以給予至高的尊重。